

Público

Índice AI: MDE 23/007/2005

21 de junio de 2005

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 323/04 (MDE 23/016/2004, de 26 de noviembre de 2004) Temor de pena de muerte / juicio injusto y nuevo motivo de preocupación: Flagelación

ARABIA SAUDÍ

Abbas Majood Akanni	]	
Murtala Amao Oladele	]	
Abbas Azeez Oladuni	]	
Nurudeen Owoalade	]	
Nurudeen Sani	]	
Mohammed Abdulahi Yussuf	]	ciudadanos nigerianos de
Wahid Elebyte	]	entre 20 y 30 años de edad
Ahmed Abbas Alabi	]	
Suliamon Olyfemi	]	
Mafiu Obadina	[	
Samu Hamud Zuberu	]	
Kasim Afolabi Afolabi	]	
Abdullamim Shobayo	]	

Se cree que Suliamon Olyfemi ha sido condenado a muerte. En una vista celebrada el 16 de mayo para dictar sentencia, los demás hombres mencionados en el encabezamiento de esta acción, que habían sido juzgados junto con él, dijeron que les habían dicho que le iban a aplicar la pena de muerte. En Arabia Saudí es habitual no comunicar a los presos condenados su pena hasta que los sacan de la celda para ser ejecutados.

Los otros 12 hombres fueron condenados el 16 de mayo a cinco años de prisión y a recibir 500 latigazos. Por razones no del todo claras, Abbas Majood Akanni no fue conducido al tribunal para oír su condena.

Los 13 habían sido sometidos a un juicio injusto, sin asistencia letrada y celebrado enteramente en árabe, idioma que no hablan. No se les proporcionó interpretación ni traducción alguna del procedimiento. Durante su interrogatorio les habían dicho que pusieran sus huellas dactilares, que sirven de firma, en unas declaraciones escritas en árabe y que no podían leer. Es posible que estas declaraciones se utilizaran como prueba de cargo en el juicio.

Miembros del personal de consulado nigeriano en Yidda intentaron visitarlos en la cárcel el 19 de mayo, pero no se lo permitieron.

A principios de abril de 2005, seis ciudadanos somalíes fueron ejecutados sin que les dijeran previamente que habían sido condenados a muerte. Les habían impuesto una pena de cinco años de prisión, pero en realidad pasaron seis años encarcelados antes de que los decapitaran. Hablaron con sus familias por teléfono dos horas antes de la ejecución, y en ese momento no sabían aún lo que estaban a punto de hacerles. Amnistía Internacional teme, por tanto, que estos 13 hombres sean condenados a muerte.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

En Arabia Saudí se aplica la pena de muerte por una amplia variedad de delitos, incluido el asesinato. Los juicios no cumplen las normas internacionales de justicia procesal y se celebran a puerta cerrada.

Los acusados no tienen derecho a contar formalmente con un abogado, y en muchos casos no se les informa de la marcha de las actuaciones entabladas contra ellos. Pueden ser condenados sin más pruebas que una confesión obtenida con coacción, tortura o engaño.

Se sabe que este año han sido ejecutadas ya en Arabia Saudí al menos 19 personas, pero la verdadera cifra podría ser mucho mayor.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, procurando que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:

- reconociendo el derecho y el deber del gobierno de Arabia Saudí de llevar ante la justicia a los presuntos autores de delitos comunes reconocibles como tales, pero instando a que se garantice que no se impone a Suliamon Olyfemi la pena de muerte;
- expresando preocupación por el hecho de que a los 12 hombres juzgados junto con él les hayan impuesto penas de flagelación y pidiendo que se les conmuten independientemente del delito por el que les hayan sido impuestas;
- manifestando que la flagelación es una pena cruel, inhumana y degradante, que constituye tortura y es contraria al artículo 5 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, que dispone: “Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes”;
- preguntando qué cargos se presentaron contra estos 13 hombres y pidiendo información sobre su juicio.

LLAMAMIENTOS A:

Ministro del Interior

His Royal Highness Prince Naif bin ☐Abdul ☐Aziz,
Minister of the Interior, Ministry of the Interior
P.O. Box 2933, Airport Road,
Riyadh 11134, Arabia Saudí

Fax: + 966 1 403 1185 (puede resultar difícil conectar, pero insistan)

Tratamiento: Your Royal Highness/ Señor Ministro

Ministro de Asuntos Exteriores

His Royal Highness Prince Saud al-Faisal bin ☐Abdul ☐Aziz Al-Saud,
Minister of Foreign Affairs, Ministry of Foreign Affairs,
Nasseriya Street,
Riyadh 11124, Arabia Saudí

Fax: + 966 1 403 0159 (puede resultar difícil conectar, pero insistan)

Tratamiento: Your Royal Highness/ Señor Ministro

Ministro de Justicia

His Excellency Dr. ☐Abdullah bin Muhammad bin Ibrahim Al-Sheikh
Minister of Justice, Ministry of Justice
University Street,
Riyadh 11137, Arabia Saudí

Fax: + 966 1 401 1741

Tratamiento: Your Excellency/Señor Ministro

COPIA A: los representantes diplomáticos de Arabia Saudí acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 2 de agosto de 2005.